



P R O T O K O L L

über die 14. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Obertshausen der VIII. Wahlperiode am Donnerstag, 6. Dezember 2007

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 23:07 Uhr

Tagungsort: Großer Sitzungssaal
Schubertstraße 11
63179 Obertshausen

Anwesend:

Stadtverordnetenvorsteher Peter Wichtel	CDU
Stadtverordneter Horst Becker	Bürger für Obertshausen
Stadtverordnete Martina Biehrer	CDU
Stadtverordnete Filio Chatzifotiadou	CDU
Stadtverordneter Harald Dartsch	SPD
Stadtverordneter Walter Fontaine	SPD
Stadtverordneter Werner Friedrich	SPD
Stadtverordnete Doris Hellwig	CDU
Stadtverordnete Heide Heß	CDU
Stadtverordneter Wilhelm Höf	CDU
Stadtverordneter Robert Huber	CDU
Stadtverordneter Bernd Jentzsch	SPD
Stadtverordnete Jutta Kegelmann	CDU
Stadtverordneter Georgios Kostas	SPD
Stadtverordneter Jürgen Krapp	FDP
Stadtverordnete Elke Kunde	FDP
Stadtverordneter Bernhard Langert	CDU
Stadtverordneter Dennis Lepczyk	CDU
Stadtverordneter Bernd Maier	FDP
Stadtverordnete Angelika Manus	CDU
Stadtverordneter Rolf Meixner	Bürger für Obertshausen
Stadtverordneter Alexander Neuenkirch	CDU
Stadtverordnete Felicia Proschitzki	B 90/Die Grünen
Stadtverordnete Sabrina Rotter	CDU
Stadtverordnete Heike Schüler	SPD
Stadtverordneter Rudolf Schulz	Bürger für Obertshausen
Stadtverordnete Ulrike Sieger-Koser	CDU
Stadtverordneter Björn Simon	CDU
Stadtverordneter Jürgen Weber	CDU
Stadtverordnete Cornelia Wicht-Gerhardt	B 90/Die Grünen
Stadtverordneter Guido Wilbert	Bürger für Obertshausen
Stadtverordneter Josef Wingsheim	B 90/Die Grünen
Stadtverordneter Roger Winter	B 90/Die Grünen
Stadtverordneter Thomas Zeiger	FDP
Stadtverordneter Dr. Heinz Zimmermann (ab 19:53 Uhr)	CDU
Stadtverordneter Joachim Zweigler	SPD

Entschuldigt

Stadtverordneter Luis Galvez Roque	CDU
------------------------------------	-----

Magistrat

Bürgermeister Bernd Roth
 Erster Stadtrat Hubert Gerhards
 Stadtrat Ahmet Karakus
 Stadtrat Gerhard Keller
 Stadtrat Günter Keller
 Stadträtin Hildegard Knorr
 Stadtrat Peter Roth-Weigl (bis 21:30 Uhr)
 Stadträtin Renate Schumacher
 Stadträtin Brunhilde Waldschmidt
 Stadtrat Roland Wenz

Vertreter des Ausländerbeirates

Ivica Birovljevic

Vertreter der Verwaltung

MD Emil Fuchsberger
 Stefan Holecz
 Markus Widczisk

Schriftführer

Heinz Lyssy

Der Stadtverordnetenvorsteher eröffnete die 14. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung und begrüßte die Anwesenden.

Der Vorsteher stellte fest, dass zu der heutigen Sitzung form- und fristgerecht eingeladen wurde.

Sodann stellte er die Beschlussfähigkeit fest.

Der Vorsteher teilte mit, dass in dem dieser Sitzung vorausgegangenen Interfraktionellen Gespräch vereinbart wurde, die Reihenfolge der Tagesordnung in der Weise zu ändern, dass der bisherige

TOP 6 nunmehr TOP 8,
 TOP 7 TOP 6 sowie
 TOP 8 TOP 7

wird.

Herr Wichtel wies weiter darauf hin, dass die Änderungsanträge zum Haushalt in der jedem Stadtverordneten vorliegenden Liste aufgeführt sind.

Zwei weitere Änderungsanträge der Fraktionen von CDU und FDP den Haushalt 2008 betreffend:

Drucksache VIII/718 "Rücknahme des Haushaltssicherungskonzeptes für die Jahre 2007 – 2013"
 Drucksachen VIII/695 - 697"Sperrvermerk für das Volksbildungswerk" (Nr. 21 der zuvor genannten Liste)

wurden verteilt.

Der Vorsitzende stellte sodann die geänderte Tagesordnung, nachdem es dagegen keine Einwände gab, fest.

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|----|---|----------|
| 1 | Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers | |
| 2 | Mitteilungen des Magistrats | |
| 3 | Antrag der SPD-Fraktion - Vorlage Bilanzen + Testate Beteiligungsgesellschaft | VIII/736 |
| 4 | Prüfung der Jahresrechnung 2005 | VIII/512 |
| 5 | Neue Abfallsatzung der Stadt Obertshausen | VIII/725 |
| 6 | Genehmigung Waldwirtschaftsplan Forstjahr 2008 | VIII/722 |
| 7 | Wirtschaftsplan Stadtwerke 2008 | VIII/698 |
| 8 | Rücknahme Haushaltssicherungskonzept | VIII/718 |
| 9 | Änderungsanträge zum Haushaltsentwurf | |
| | - Zuschuss FPZ Waldschule - Änderung Haushaltsentwurf 2008 | VIII/735 |
| | - Umbau Haltestellen | VIII/737 |
| | - Kreditaufnahme | VIII/714 |
| 10 | Haushaltsentwurf 2008 | |
| | - Beratung und Beschlussfassung über das Investitionsprogramm 2007 bis 2011 | VIII/697 |
| | - Beratung und Beschlussfassung über die Verteilung Hauptbudgets 2008 | VIII/696 |
| | - Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2008 | VIII/695 |

Zu 1 Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers

- Ein gedrucktes Exemplar des Stadtumbaukonzeptes wurde verteilt und liegt jedem Mitglied vor.
- Eine Einladung zum „Adventsnachmittag für Jung und Alt“ am 16.12.2007 ab 15.00 Uhr im Pfarrsaal St. Thomas Morus wurde ausgeteilt.
- Herr Wichtel gratulierte nachträglich zum Geburtstag:

Herrn Günter Keller	26. November
Frau Heide Heß	29. November
Herrn Ivica Birovljevic	3. Dezember
Herrn Roland Wenz	4. Dezember

Zu 2 Mitteilungen des Magistrats

Mitteilungen des Bürgermeisters

- Zwischen der Thüringer Stadt Meiningen und Obertshausen besteht seit dem Jahr 1991 ein Freundschaftsvertrag, der nunmehr aufgrund der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlungen beider Städte in eine offizielle Städtepartnerschaft umgewandelt wird.

Zur Unterzeichnung einer entsprechenden Verschwisterungsurkunde werden am 9. Dezember 2007 ca. 40 Personen aus der Stadt Meiningen in Obertshausen zu Gast sein. Die Rückverschwisterungsfeier in Meiningen findet voraussichtlich im April 2008 statt.

- Am 31.12.2007 um 20.00 Uhr findet der „33. Silvesterball der Stadt Obertshausen“ mit einem Tanzsportturnier Standard Senioren II - Sonderklasse und der Musikkapelle „Los Chiccos“ im Bürgerhaus statt.

Das mit dem Silvesterball verbundene Tanzsportturnier wird vom TSC Maingold-Casino Offenbach ausgerichtet. Das Publikum hat neben diesem Sportereignis selbst die Möglichkeit, das Tanzbein zu schwingen.

Die Eintrittskarten können für einen Preis von 18,00 € im Rathaus, Schubertstr. 11, 1. Stock, Zimmer 16, erworben werden.

- Während der Weihnachtsferien sind beide Sporthallen vom 21.12.2007 bis 04.01.2008 geschlossen. Das Sportzentrum ist davon unberührt.

- Am Samstag, dem 22.12.2007 findet im Bürgerhaus Hausen, Tempelhofer Str. die erste X-Mas Party Nacht statt. Insgesamt werden drei Top-Musik-Formationen („Tom Jet & the Starlighters“; „Sissi A“; „Tom`s fantastic MTGs“) im Programm sein.

Beginn der Veranstaltung ist gegen 20.30 Uhr, Saalöffnung bereits ab 19.00 Uhr. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf für 9,- € und an der Abendkasse für 10,- €.

- Anlässlich der Finalteilnahme von Cristobal Galvez Moreno bei POPSTARS ON STAGE findet heute ab 19.30 Uhr eine Finalparty im Bürgerhaus statt.

Die Veranstaltung geht bis ca. 23.15 Uhr, wer nach der Stadtverordnetenversammlung noch hingehen möchte, muss keinen Eintritt zahlen.

- Am Dienstag, dem 11. Dezember 2007, gastiert das Wiener Tournee-Theater „Der grüne Wagen“ mit der griechischen Komödie „Lysistrate“ im Bürgerhaus. Veranstaltungsbeginn ist um 20.00 Uhr. Einzelkarten können beim Fachbereich Sport, Jugend und Kultur im Rathaus Schubertstraße sowie an der Abendkasse erworben werden.

- Am Donnerstag, dem 13. Dezember 2007 um 20.00 Uhr gastiert der Comedian Horst Fyrguth im Bürgerhaus. Die Preise der Einzelkarten betragen für Erwachsene 9,- € im Vorverkauf und 11,- € an der Abendkasse. Jugendliche und Studenten zahlen 9,- € im Vorverkauf und an der Abendkasse.

- Die seit Anfang November laufende Sanierung der Wasserlandschaft des Monte-Mare-Erlebnisbades ist abgeschlossen. Das Bad wurde wie geplant heute wieder eröffnet.
- Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit wird die Stadt Obertshausen im Jahr 2008 eine Ausbildungsstelle für den Beruf „Fachkraft für Veranstaltungstechnik“ einrichten. Der oder die Auszubildende werden von der Stadt Mühlheim eingestellt und mangels geeigneter Möglichkeiten für die fachtechnische Ausbildung in Mühlheim im Bürgerhaus der Stadt Obertshausen ausgebildet. Für diesen Teil der Ausbildung verantwortlich zeichnet ein Mitarbeiter des zuständigen Fachbereichs, der über eine entsprechende Qualifikation verfügt.
- Am 10. Februar 2008 findet der Neujahrsempfang der Stadt Obertshausen im Bürgerhaus Hausen, Tempelhofer Str. 10 statt.
- Die neue Bürgerbroschüre wurde inzwischen an alle Haushalte verteilt.

Mitteilungen des Ersten Stadtrats:

- Im Insolvenzverfahren der Fa. Atlantis Freizeitbad Obertshausen GmbH wurde von Herrn Rechtsanwalt Branz aus Heilbronn seinerzeit sofortige Beschwerde gegen die Beschlüsse des Insolvenzgerichts (Amtsgericht Offenbach) vom 4.11.2005 bei der Beschwerdekammer des Landgerichts Darmstadt eingelegt. In diesem Verfahren wurden gewisse Beschlussfassungen der Gläubigerversammlung angefochten.

Wie uns die Anwaltskanzlei Knapp, Lanio, Gesser und Kollegen nun mitteilt, wurde die Beschwerde des Herrn Rechtsanwalt Branz vom Landgericht Darmstadt vollumfänglich zurückgewiesen.

Mit Schreiben vom 4.12.2007 wurde bekannt, dass inzwischen ein beim Bundesgerichtshof zugelassener Rechtsanwalt Rechtsbeschwerde gegen den Beschluss des Landgerichts Darmstadt beim Bundesgerichtshof eingelegt hat.

Ob das Verfahren durchgeführt wird, hängt noch von einer Rechtsüberprüfung im Hinblick auf die Erfolgsaussichten dieser Rechtsbeschwerde ab. Sollte das Verfahren durchgeführt werden, müsste sich die Stadt Obertshausen ebenfalls durch einen beim Bundesgerichtshof zugelassenen Rechtsanwalt vertreten lassen.
- Die neue Fußbodenheizung im Friedhofsgebäude Birkengrund wird noch vor Weihnachten fertig sein und dann auch wieder das Friedhofsgebäude beheizen. Bis zum Anschluss an den Wärmetauscher des Krematoriums im Birkengrund (voraussichtlich II.Quartal 2008) wird die Fußbodenheizung über ein Heizprovisorium mit Wärme versorgt.

Zu 6 Genehmigung Waldwirtschaftsplan Forstjahr 2008

VIII/722

Nachstehender Beschluss wurde gefasst:

Der vom Forstamt Langen vorgelegte Waldwirtschaftsplan für das Forstjahr 2008 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Zu 7 Wirtschaftsplan Stadtwerke für das Wirtschaftsjahr 2008

VIII/698

Folgender Beschluss wurde gefasst:

Der Wirtschaftsplan der Stadtwerke Obertshausen für das Wirtschaftsjahr 2008 wird mit folgenden Endbeträgen beschlossen:

Aufgrund der §§ 94 ff der Hess. Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.12. 2006 (GVBl. I S. 666,669) in Verbindung mit den §§ 15 - 19 Eigenbetriebsgesetz in der Fassung vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 21.März 2005 (GVBl. S. 218), hat die Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2007 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2008 wie folgt beschlossen:

1. *Der Wirtschaftsplan wird festgesetzt*

a) im Erfolgsplan

<i>mit einem Gesamtertrag von</i>	1.937.800 €
<i>und einem Gesamtaufwand von</i>	1.937.800 €

b) im Vermögensplan

<i>mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von je</i>	1.189.700 €
--	--------------------

2. *Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr/Wirtschaftsjahr 2008 zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Vermögensplan erforderlich ist, wird auf **700.700 €** festgesetzt.*

3. *Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.*

4. *Dem Magistrat wird gemäß § 103 Abs. 1 HGO die Genehmigung erteilt, über die Aufnahme und die Bedingungen von Krediten für Investitionen, Investitionsförderungsmaßnahmen und für Umschuldungen zu entscheiden.*

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Die Sitzung wurde um 22:06 Uhr unterbrochen und um 22:15 Uhr fortgesetzt.

Der Stadtverordnetenvorsteher wies darauf hin, dass nach § 3 Abs. 4 der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung für das Ende der Sitzungen eine maximale Ausdehnung auf 22:30 Uhr zulässig ist, sofern ein vor 22:00 Uhr zur Aussprache gestellter Tagesordnungspunkt noch nicht abgeschlossen ist. Der Stadtverordnetenvorsteher ließ über seinen Vorschlag, diese Regel für die heutige Sitzung außer Kraft zu setzen, abstimmen.

Abstimmungsergebnis: 30 Ja-Stimmen
5 Nein-Stimmen

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 7 der Liste)
betreffend Zusätzliche Stelle für die Feuerwehr

Der im Entwurf des Haushaltsplans für 2008 vorgesehene Ausgabenansatz bei der Hhst. 1300.414000 von 235.800,00 € „Entgelte Beschäftigte“ wird um 40.000,00 € erhöht.

Die Finanzierung erfolgt durch Personaleinsparungen bei der Hhst. 4000.414000 in gleicher Höhe.

Der Stellenplan ist entsprechend anzupassen.

Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen
25 Nein-Stimmen
7 Enthaltungen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 8 der Liste)
betreffend Reduzierung der Ausgaben „Theater- und Konzertveranstaltungen“

Hhst. 3300.662100 Theater- und Konzertveranstaltungen

Der Ansatz wird reduziert um 15.000,00 €.

Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen
25 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag des Magistrats (Nr. 9 der Liste)
betreffend Kreditaufnahme (DS VIII/714)

Folgende Änderungen der Haushaltssatzung 2008 und des Vermögenshaushaltes 2008 wird zugestimmt:

*§ 2 der Haushaltssatzung;
Reduzierung des Gesamtbetrages der Kredite um 989.000 € auf 1.857.500 €,*

*Im Vermögenshaushalt,
Hhst. 9100.310000 Erhöhung der Rücklagenentnahme um 989.000 € auf 6.489.000 €
Hhst. 9110.377000 Reduzierung der Kreditaufnahme um 989.000 € auf 1.857.500 €.*

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Änderungsantrag des Magistrats (Nr. 10 – korrespondierend mit der Nr. 15 - der Liste) betreffend Umbau Haltestellen (DS VIII/737)

Bei der Hhst. 7920.961200 „Umbau von Haltestellen“ ist für das Haushaltsjahr 2008 ein Ansatz von 100.000 € vorgesehen.

Der Betrag ist durch Erhöhung der Kreditaufnahme in gleicher Höhe bei der Hhst. 9110.377000 zu finanzieren. Der neue Betrag der Kreditaufnahme (2. Änderung des Magistrates) für das Haushaltsjahr 2008 beträgt 1.957.500 €.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Änderungsantrag der Fraktion Bürger für Obertshausen (Nr. 11 – korrespondierend mit Nr. 16 - der Liste) betreffend Kunstrasenplätze in Obertshausen

- I. *Der Hartplatz und anliegende Flächen werden so umgebaut, dass zwei Kunstrasenplätze entstehen. Hierfür sind im Vermögenshaushalt zusätzlich 500.000 Euro einzustellen.*
- II. *Vermögenshaushalt – Einzelplan 5 – Abschnitt 56
Sportplätze und Sporthallen 5600
Sanierung und Erweiterung Sportzentrum Badstraße*
- III. *Finanzierung
Erhöhung der Kreditaufnahme von 500.000 €.*

Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen
32 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion Bürger für Obertshausen (Nr. 12 – korrespondierend mit Nr. 17 - der Liste) betreffend Lärminderung in Obertshausen! – „Starenkästen“

- I. *Die Einrichtung von bis zu drei Geschwindigkeitsmessplätzen im Ortsteil Obertshausen wird vorgenommen. Hierfür sind im Vermögenshaushalt zusätzlich 75.000 Euro einzustellen.*
- II. *Vermögenshaushalt – Einzelplan 0 – Abschnitt 11
Unterabschnitt Ordnungsverwaltung 1100
Erwerb von Inventar, Geräten und Fahrzeugen 93500*
- III. *Finanzierung
Kalkulierte Mehreinnahmen im Verwaltungshaushalt – Budget 03.03
Verwargelder sowie Erhöhung der Kreditaufnahme von insgesamt 75.000 €.*

Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen
28 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 13 – korrespondierend mit Nr. 19 - der Liste)
betreffend Neugestaltung der Parkanlagen

Hhst. 5800.965100 Neugestaltung der Parkanlagen – Aufwertung Beethovenpark

Der Ansatz wird komplett gestrichen im Vermögenshaushalt und im Investitionsprogramm.

Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen
 32 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 14 – korrespondierend mit Nr. 20 - der Liste)
betreffend Neukonzeption Beethovenstraße von Heusenst. bis Stauffenberg

Von der SPD-Fraktion wurde ein Änderungsantrag mit dem Inhalt gestellt, die im Ursprungsantrag genannte Haushaltsstelle (290.000 €) mit einem **Sperrvermerk** zu versehen.

Abgestimmt wurde zuerst über den Ursprungsantrag als weitergehenden Antrag:

Hhst. 6300.966044 Neukonzeption Beethovenstr. von Heusenst. Str. bis Stauffenberg. Str.

Der Ansatz wird komplett gestrichen im Vermögenshaushalt und im Investitionsprogramm.

Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen
 28 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Sodann ließ der Stadtverordnetenvorsteher über den von der SPD-Fraktion gestellten Änderungsantrag betreffend Anbringung eines Sperrvermerkes bei der genannten Haushaltstelle abstimmen.

Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen
 21 Nein-Stimmen
 4 Enthaltungen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Die Änderungsanträge mit den Nummern 15 bis 17 sind mit den Abstimmungen über die Änderungsanträge mit den Nummern 10 bis 12 erledigt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 18 der Liste)
betreffend Anbindung Rembrücker Weg an Umgehungsstraße

Aus dem Investitionsprogramm ist bei dem UA 966079 der entsprechende Ansatz für das Jahr 2010 komplett zu streichen.

Abstimmungsergebnis: 11 Ja-Stimmen
25 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 19 – korrespondierend mit Nr. 13 - der Liste)
betreffend Neugestaltung der Parkanlagen

Hhst. 5800.965100 Neugestaltung der Parkanlagen – Aufwertung Beethovenpark

Der Ansatz wird komplett gestrichen im Vermögenshaushalt und im Investitionsprogramm.

Abstimmungsergebnis: 4 Ja-Stimmen
32 Nein-Stimmen

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktion B90/DIE GRÜNEN (Nr. 20 – korrespondierend mit Nr. 14 - der Liste)
betreffend Neukonzeption Beethovenstraße von Heusenst. bis Stauffenberg

Hhst. 6300.966044 Neukonzeption Beethovenstr. von Heusenst. Bis Stauffenberg.

Der Ansatz wird komplett gestrichen im Vermögenshaushalt und im Investitionsprogramm.

Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen
21 Nein-Stimmen

Die SPD-Fraktion nahm an der Abstimmung nicht teil.

Der Änderungsantrag wurde abgelehnt.

Änderungsantrag der Fraktionen von CDU- und FDP zu DS VIII/695-697 (Nr. 21 der Liste)
betreffend Sperrvermerk für das Volksbildungswerk

Die Haushaltssatzung wird mit einem Sperrvermerk für das Volksbildungswerk versehen und wird erst aufgehoben, wenn ein fachlich konkreter und nachvollziehbarer Budgetplan inklusiver Stellenbeschreibung bis zum ersten Auszahlungstag (1. Februar) vorgelegt wird.

Die Stadtverordnete Frau Heß verließ zur Beratung dieses Tagesordnungspunktes den Sitzungssaal.

Abstimmungsergebnis: 24 Ja-Stimmen
11 Nein-Stimmen

Die Sitzung wurde einvernehmlich um 22:55 Uhr unterbrochen und um 23:03 Uhr fortgesetzt.

Zu 10 **Beratung und Beschlussfassung über das Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2007 bis 2011**

VIII/697

Nachstehender Beschluss wurde gefasst:

Das Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2007 - 2011 wird mit folgenden Endbeträgen beschlossen:

Jahr	Gesamt- investitionen Tsd. €
2007	3.871
2008	4.056
2009	5.993
2010	6.178
2011	3.709

Abstimmungsergebnis:

25 Ja-Stimmen

10 Nein-Stimmen

Zu 10 **Beratung und Beschlussfassung über die Verteilung der Hauptbudgets für das Haushaltsjahr 2008**

VIII/696

Folgender Beschluss wurde gefasst:

Der Entwurf des Verteilungsbeschlusses für das Haushaltsjahr 2008 wird mit folgenden Verteilungsbeträgen beschlossen:

*Von dem von der Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2007 beschlossenen Gesamtbetrag der Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes, Haushaltssatzung für das **Haushaltsjahr 2008**, ist folgende Verteilung auf die Hauptbudgets 01 bis 07 vorzunehmen:*

Hauptbudgets		Haushaltsjahr 2008 €	Anteil v.H.
1	Allgemeiner Service	2.174.000	14,48%
2	Finanzen	542.100	3,61%
3	Bürger und Ordnungswesen	1.371.600	9,13%
4	Personenstandswesen	0	0,00%
5	Sport, Jugend, Kultur	2.629.900	17,51%
6	Soziales	4.906.500	32,67%
7	Bauen, Wohnen, Umwelt, Verkehr	3.393.900	22,60%

Gesamtbetrag Zuschussbudgets	15.018.000
-------------------------------------	-------------------

Überschuss Vorabdotierungen	15.018.000
------------------------------------	-------------------

Überschreitung der Hauptbudgets

Überschreitungen der Hauptbudgets 01 bis 07 werden ausschließlich für interne Leistungsverrechnungen zugelassen, wenn dadurch Einsparungen in gleicher Höhe bei den anderen Hauptbudgets vorliegen.

Abstimmungsergebnis:

25 Ja-Stimmen
11 Nein-Stimmen

Zu 10 **Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung
2008 mit Budgetplan und Vermögenshaushalt**

VIII/695

Folgender Beschluss wurde gefasst:

Aufgrund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142) zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.12.2006 (GVBl. I S. 666, 669) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Obertshausen am 06.12.2007 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2008 wird festgesetzt

im Verwaltungshaushalt

<i>in der Einnahme auf</i>	52.196.400 €
<i>in der Ausgabe auf</i>	52.196.400 €

im Vermögenshaushalt

<i>in der Einnahme auf</i>	10.277.200 €
<i>in der Ausgabe auf</i>	10.277.200 €

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen im Vermögenshaushalt erforderlich ist, wird festgesetzt auf

1.957.500 €.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 2008 zur Leistung von Ausgaben in künftigen Jahren für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird festgesetzt auf

300.000 €

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Haushaltsjahr 2008 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird festgesetzt auf

2.000.000 €.

§ 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2008 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- | | |
|--|-----------------|
| a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) | 240 v.H. |
| b) für die übrigen Grundstücke (Grundsteuer B) | 240 v.H. |

2. Gewerbesteuer

335 v.H.

§ 6

Es gilt der von der Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2007 als Teil des Haushaltsplanes beschlossene Stellenplan.



P R O T O K O L L

über die Fortsetzung der 14. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom Donnerstag, dem 6.12.2007 am Freitag, dem 7. Dezember 2007

Beginn: 18:30 Uhr

Ende: 19:31 Uhr

Tagungsort: Großer Sitzungssaal
Schubertstraße 11
63179 Obertshausen

Anwesend:

Stadtverordnetenvorsteher Peter Wichtel	CDU
Stadtverordneter Horst Becker	Bürger für Obertshausen
Stadtverordneter Harald Dartsch	SPD
Stadtverordneter Walter Fontaine	SPD
Stadtverordneter Werner Friedrich	SPD
Stadtverordneter Luis Galvez Roque	CDU
Stadtverordnete Doris Hellwig	CDU
Stadtverordneter Bernd Jentzsch	SPD
Stadtverordnete Jutta Kegelmann	CDU
Stadtverordneter Georgios Kostas	SPD
Stadtverordneter Jürgen Krapp	FDP
Stadtverordneter Bernhard Langert	CDU
Stadtverordneter Bernd Maier	FDP
Stadtverordnete Angelika Manus	CDU
Stadtverordneter Rolf Meixner	Bürger für Obertshausen
Stadtverordnete Felicia Proschitzki	B 90/Die Grünen
Stadtverordnete Sabrina Rotter	CDU
Stadtverordnete Heike Schüler	SPD
Stadtverordneter Björn Simon	CDU
Stadtverordneter Jürgen Weber	CDU
Stadtverordnete Cornelia Wicht-Gerhardt	B 90/Die Grünen
Stadtverordneter Roger Winter	B 90/Die Grünen
Stadtverordneter Thomas Zeiger	FDP
Stadtverordneter Dr. Heinz Zimmermann	CDU
Stadtverordneter Joachim Zweigler	SPD

Magistrat

Bürgermeister Bernd Roth
Erster Stadtrat Hubert Gerhards
Stadtrat Ahmet Karakus
Stadtrat Gerhard Keller
Stadtrat Günter Keller
Stadträtin Hildegard Knorr
Stadtrat Peter Roth-Weikl
Stadträtin Renate Schumacher
Stadträtin Brunhilde Waldschmidt
Stadtrat Roland Wenz

Vertreter des Ausländerbeirates

Ivica Birovljevic
Milan Podnar

Schriftführer

Emil Fuchsberger

TAGESORDNUNG:

- 1 Verleihung des Ehrenbürgerrechts an Herrn Ulrich Mayer

Der Stadtverordnetenvorsteher eröffnete die Fortsetzungssitzung der Stadtverordnetenversammlung und begrüßte die Anwesenden.

Im Verlauf der Sitzung wurde das Ehrenbürgerrecht der Stadt Obertshausen an Herrn Ulrich Mayer verliehen.

Die eigentliche Beschlussfassung erfolgte in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 1. November 2007.

Der Programmablauf ist als Anlage dieser Niederschrift beigefügt.

gez. Wichtel
Stadtverordnetenvorsteher

gez. Fuchsberger
Schriftführer